



CH-3003 Berna, USTRA

Ai destinatari secondo l'elenco allegato
(documento n. 3.)

Vs. riferimento:

Ns. riferimento: G444-0311/Scf

Collab. responsabile: Fabian Schmid

Berna, 21 dicembre 2007

Indagine conoscitiva Modifica dell'ordinanza sulle norme della circolazione stradale (ONC)¹

Signore e signori Consiglieri di Stato,
gentili signore e signori,

con la presente ci pregiamo di sottoporvi le nostre proposte di modifica dell'ONC, finalizzate a una nuova regolamentazione e a una semplificazione delle procedure per il rilascio dei permessi di circolazione per i trasporti e veicoli speciali, nonché per i viaggi effettuati la notte e la domenica. La modifica rientra nel quadro del messaggio dell'8 dicembre 2006² concernente la legge sulla soppressione e la semplificazione delle procedure di autorizzazione («Semplificare la vita delle imprese»). All'adozione del messaggio, il Consiglio federale aveva deciso di sottoporre a una verifica le procedure di autorizzazione dei trasporti succitati ancora prima dell'entrata in vigore della legge federale. In quest'ambito il Governo ravvisa infatti un notevole potenziale di snellimento che può essere disciplinato a livello di ordinanza.

Il punto centrale del progetto è costituito dal fatto che viaggi sinora soggetti all'obbligo di un permesso potranno in futuro essere effettuati senza bisogno di un'autorizzazione, se adempiono a precise condizioni. Si stima che le relative procedure potrebbero così dimezzarsi, con una conseguente e significativa riduzione dell'onere amministrativo e finanziario sopportato dalle imprese di

¹ RS 741.11.

² FF 2007 330.

trasporto. Anche le autorità preposte al rilascio dei permessi verrebbero in tal modo sgravate da un certo numero di lavori inutili.

Spiegazioni più approfondite sulle modifiche previste sono contenute nel documento n. 2.

Per motivi di ordine economico abbiamo deciso di rinunciare a un invio su carta degli allegati. Tutti i documenti sono disponibili e scaricabili in forma elettronica ai seguenti indirizzi Internet:

- www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html (d)
- www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html (f)
- www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html (i)

La documentazione completa dell'indagine conoscitiva è comunque ottenibile in versione cartacea, se necessario, al seguente indirizzo:

Ufficio federale delle strade, STRADOK, 3003 Berna

Tel. 031 322 94 44, fax 031 323 23 03, e-mail: stradok@astra.admin.ch

Vi preghiamo di farci pervenire le vostre eventuali osservazioni al più tardi entro il

21 marzo 2008.

Cogliamo parimenti l'occasione per invitarvi a inviare i pareri per e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: fabian.schmid@astra.admin.ch. Se ciò non fosse possibile, potete trasmetterci le vostre prese di posizione in forma cartacea, come sinora, all'indirizzo: Ufficio federale delle strade, 3003 Berna.

Vogliate gradire, signore e signori Consiglieri, gentili signore e signori, l'espressione della nostra alta stima.

Ufficio federale delle strade



Rudolf Dieterle
Direttore

Documentazione messa a disposizione:

Dalle pagine Internet summenzionate è possibile scaricare i seguenti documenti:

- proposte di modifica della ONC (documento n. 1)
- spiegazioni sulle modifiche ONC (documento n. 2)
- elenco dei destinatari dell'indagine conoscitiva (documento n. 3)